

記入例

(様式第 1 号)
(Form 1)

起業準備活動計画確認申請書 New Business Implementation Plan Confirmation Application

2018 年 12 月 × 日
Year Month Day

(あて先) 福岡市長

To: Fukuoka City Mayor

アルファベットまたは漢字表記

申請者	国籍・地域
Applicant	Nationality <u>USA</u>
	住所
	Address <u>× Third St, SF, CA 94 × ×</u>
	連絡先
	Phone Number
	E-mail address <u>090-0000-× × × ×</u>
	氏名
	Applicant's Name <u>Taro Hakata</u>

外国人起業活動促進事業に関する告示（平成 30 年経済産業省告示第 256 号。以下「告示」という。）第 5 の 4 に規定する確認を受けたいので、次のとおり申請します。

I am submitting the following application because I wish to receive the confirmation stipulated in Article 5 (4) of the Notification on the Foreign Entrepreneurship Promotion Project (Ministry of Economy, Trade and Industry Notification No. 256 of 2018; hereinafter “the Notification”).

なお、起業準備活動を行うに当たっては、告示、福岡市外国人起業活動促進事業実施要綱、その他の関係法令等を遵守するとともに、これに基づく市又は市から委託を受けた者の指示に従います。I will comply with the Notification, the Fukuoka City's Foreign Entrepreneurship Promotion Project Implementation Guidelines and other related laws/ordinances when implementing my new business. At the same time, I will follow instructions of the City and/or those hired by the City based on this.

<添付資料>

Attached Documents

- (1) 起業準備活動計画書（様式第 1 号の 2）
New Business Implementation Plan (Form 1-2)
- (2) 申請者の履歴書（様式第 3 号）
Resume (Form 3)
- (3) 上陸後又は在留資格の変更後 1 年間の申請者の住居を明らかにする書類
（賃貸借契約書の写し等）

Documents that clarify your address for one year after you arrive in Japan or change your status of residence (e.g., copy of a rental agreement or copy of a rental application form)

- (4) 上陸後又は在留資格の変更後 1 年間の申請者の滞在費を明らかにする書類
（申請者の預金通帳の写し等）

Documents that clarify your expenses for staying in Japan for one year after you arrive in Japan or change your status of residence (e.g., copy of your bankbook)

- (5) 告示第5の6(1)⑤イ、ロ、ハ、ニのいずれかに該当するとして申請する場合、そのことを立証する資料(申請者の在学証明書、申請者の在職証明書等)
If making an application that corresponds to any of Article 5: 6 (1) (v) i, ro, ha or ni in the notification, documents verifying that (e.g., your certificate of student status, your certificate of employment)
- (6) その他市長が必要と認める書類(申請者の旅券(パスポート)の写し等)
Other documents deemed necessary by the mayor (e.g., copy of your passport)

承諾書

Letter of Approval

1. 提出した申請書及び添付資料は、市が保管し、返却されないこと。
I understand that the City shall store the application form and submitted documents, and that these shall not be returned to my possession.
2. 申請書及び添付資料の内容における、特別なノウハウや営業上の秘密事項等については、あらかじめ法的保護を行う等、自らの責任で対応すること。
I shall legally protect and take responsibility for all information in the application and attached documents that refer to specialized knowledge and/or business nondisclosures.
3. 起業準備活動期間中は、福岡市内で事業所を確保すること。
I shall secure a place of business in Fukuoka City within the new business implementation period.
4. 上陸後、起業準備活動を行う期間中において、市又は市から委託を受けた者から、進捗状況の確認(月1回以上の面接)及びその確認に必要な資料等の提出の要請があれば速やかに応じること。
I shall promptly comply with requests by the City and/or parties hired by the City to submit documents necessary to confirm the state of my progress (interview at least once a month) and to confirm other matters during the period in which I will implement the new business after arriving in Japan.
5. 起業準備活動計画確認証明書は、在留資格「経営・管理」の取得を確約するものでないこと。
I understand that the new business implementation plan confirmation certificate is not a guarantee that I will acquire the status of residence of “Business Manager.”
6. 在留資格「経営・管理」の変更申請又は更新申請時においては、外国人自ら起業した法人から日本人が従事する場合に受ける報酬と同等額以上の報酬を受けること。
I will receive remuneration that is equal or greater than the remuneration received when a Japanese person engages in work from a corporation started up personally by a foreigner at the time of submitting a new application or renewal application for the status of residence of “Business Manager.”
7. 本件申請にあたり市に提出した個人情報について、市が経済産業省、出入国在留管理局等

の行政機関への照会確認や連絡に使用すること。

I understand that the City will use the submitted personal information for this application to perform inquiry checks and make contact with administrative bodies (e.g., the Ministry of Economy, Trade and Industry, Immigration Services Agency of Japan.)

8. 要綱第8条の規定に基づき、起業準備活動計画確認が取り消された場合は、市又は市から委託を受けた者からの帰国指導に応じること。

In the event my new business implementation plan confirmation is cancelled under the provisions in Article 8 of the guidelines, I will comply with the guidance to return to my home country from the City and/or parties hired by the city.

アルファベットまたは漢字表記

以上を承諾のうえ、申請します。

I submit my application having consented and agreed to all the aforementioned conditions.

氏名 Taro Hakata

Applicant's Name: